



Gemeinde Hemberg T 071 378 60 33
Dreiegglistrasse 7 F 071 378 60 40
Postfach 17 info@hemberg.ch
9633 Hemberg www.hemberg.ch

Nächste Ausgabe
Donnerstag, 9. September 2010
Inserateschluss
Montag, 5. September 2010, 08.00 Uhr

Mitteilungsblatt
Amtliches Publikationsorgan
der Politischen Gemeinde Hemberg

Herzlich willkommen!

Unsere neue Gemeinderatsschreiberin Gabriela Götzl hat am 16. August 2010 ihre Arbeit aufgenommen. Wir wünschen ihr einen guten Start und viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

Gabriela Götzl übernimmt neben ihrer Funktion als Gemeinderatsschreiberin auch das Bausekretariat, das Sozial- und Vormundschaftsamt sowie das Landwirtschaftsamt. Sie ist erreichbar unter: T 071 378 60 33 oder per E-Mail gabriela.goetzl@hemberg.ch.

Gemeinderatsverhandlungen

Baubewilligungen

- Bösch Liliane, Untere Dreiegglistrasse 5, 9633 Hemberg / Fassadenänderung, Einbau einer Hebeschiebetüre auf Parz. Nr. 514, Untere Dreiegglistrasse 5, Hemberg (Vers.-Nr. 1084)
- Schranz Matthias, Bomenstrasse 31, 9633 Bächli (Hemberg) / Satellitenschüssel auf Parz. Nr. 784, Bomenstrasse 31, Bächli (Vers.-Nr. 851)

Wahl eines neuen Bauamtsmitarbeiters

Der Gemeinderat hat Philipp Thoma, Flawil, als neuen Bauamtsmitarbeiter gewählt. Er ersetzt Albert Imper, welcher Ende Dezember nach über 30 Jahren im Dienste der Gemeinde in den Ruhestand tritt.

Philipp Thoma ist 30-jährig, gelernter Landschaftsgärtner, und arbeitet im Moment bei der Zürcher Kies und Transport AG in Zuzwil als Chauffeur und Maschinist. Er nimmt seine Tätigkeit bei der Gemeinde am 1. Dezember 2010 auf und zieht im Herbst 2010 nach Hemberg.

Arbeitsvergebung

- Anpassungsarbeiten für Anschlüsse an den Wärmeverbund bei den Heizungen im Gemeindehaus, im alten Gemeindehaus und im Werkhof
Werner Brunner, Heizung/Sanitär, Bächli (Hemberg)

Gemeinderat und Personal auf Reisen

Am **Freitag, 3. September 2010**, unternehmen der Gemeinderat und das Gemeindepersonal ihren traditionellen Ausflug.

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben deshalb den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Strassenkreisinspektorat Wattwil

Strassensanierung Hemberg (Wegmacherschopf bis Dorfplatz)

Im Zusammenhang mit der Strassensanierung Hemberg erfolgt im Bereich Dorfeinfahrt bis Dorfplatz der Belags-einbau. Aus diesem Grund ist die Durchfahrt zwischen Restaurant Löwen und Restaurant Krone wie folgt gesperrt:

Freitag, 27. August 2010 von ca. 08.00-12.00 Uhr

Der restliche Strassenbereich wird am Nachmittag halbseitig eingebaut, so dass der Verkehr einspurig geführt werden kann. Die gesamte Terminangabe ist jedoch abhängig von der Witterung.

Während dieser Zeit verkehrt der normale Postautobetrieb. Für Abfahrten Richtung Wattwil wird die Haltestelle zum Volg verlegt.

Die Strassensanierung Hemberg dauert von 14. Juni bis 29. Oktober 2010. Es wird in dieser Zeit mit weiteren Verkehrsbehinderungen zu rechnen sein.

Zivilstandsnachrichten

Todesfall

Wattwil, 19. August 2010: Gämperle Emil, geb. 14. Mai 1949, wohnhaft gewesen in Hemberg, Stockenstrasse 3

Wattwil, 19. August 2010: Knierim-Feuerstein Ursula, geb. 26. Januar 1935, wohnhaft gewesen in Bächli, Aussere Lembergstrasse 3

Kulturorganisation Toggenburg

Alle Gemeinden im Einzugsgebiet von toggenburg.ch haben sich für die Schaffung einer Kulturorganisation Toggenburg ausgesprochen. Es ist geplant, den dafür vorgesehenen Verein noch im laufenden Jahr zu gründen. Er soll ab dem 1. Januar 2011 aktiv sein.

Anlässlich von zwei Kulturforen im 2008 haben sich die Kunstschaaffenden und Kunstinteressierten des Toggenburgs für die Bildung einer Kulturorganisation, ähnlich dem Vorbild der bereits bestehenden «Südkultur», ausgesprochen. Seit längerer Zeit wird das Fehlen einer Förderplattform bemängelt. Das Amt für Kultur des Kantons St. Gallen unterstützte dieses Vorhaben von Beginn weg und setzte sich für die Schaffung einer regionalen Plattform ein.

Eine gemeinsame regionale Kulturorganisation kann die Kräfte bündeln und die Kulturförderung wirksamer machen. Die neue Kulturorganisation will die Kultur im Thur- und Neckertal profilieren und dafür die Kräfte im regionalen Kontext bündeln. Der Vorstand dieses neuen Vereins wird für die Beurteilung, Unterstützung und Förderung von neuen kulturellen Projekten zuständig und verantwortlich sein. Der Vorstand setzt sich zusammen aus: 3 Gemeindevertretern, 1 Vertreter aus dem Amt für Kultur sowie 4 Personen aus der Kulturszene. Wünschenswert dabei ist, wenn unterschiedliche Sparten wie bildende Kunst, Musik, Theater, Literatur oder Film im Vorstand abgedeckt sind.

Interessierte Personen, die sich im neuen Vorstand einbringen und engagieren möchten, sind gebeten sich bei der Geschäftsstelle von toggenburg.ch, Wattwil, zu melden. Gleichzeitig wird für diese neue Organisation noch ein passender und griffiger Name gesucht. Auch hier sind Ideen und Vorschläge zuhanden von toggenburg.ch gefragt. Interessierte sind aufgefordert, ihre Ideen und Vorschläge bis am 7. September 2010 unter der E-Mail info@toggenburg.ch einzureichen.

Die Amtsdauer des Vorstandes liegt bei vier Jahren und beginnt nach dem Pilotjahr am 1. Januar 2012. In dieser Pilotphase sollen die Schwerpunkte der Kulturregion Toggenburg und Massnahmen für die Folgejahre erarbeitet werden.

Für weitere Auskünfte oder zusätzliche Angaben kontaktieren sie bitte Daniel Blatter, den Geschäftsführer von toggenburg.ch.

toggenburg.ch
Kompetenzzentrum
Postfach 16
9630 Wattwil
T 071 987 00 52, F 071 987 00 59
E-Mail daniel.blatter@toggenburg.ch

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg
Dorf 5, Postfach 10, 9127 St. Peterzell
071 377 11 17 / 079 829 64 78
m.riedweg@hotmail.de

•••

Jugendtreff St. Peterzell

Öffnungszeiten August-September

Samstag, 19.00-23.30 Uhr (geleitet vom Treffteam)

28. August 2010

4./11./18. September 2010

Marcel Riedweg
Dorf 5, Postfach 10, 9127 St. Peterzell
071 377 11 17 / 079 829 64 78
m.riedweg@hotmail.de

•••

Bericht August 2010

Die Jugendarbeit wurde mir von Tobias Ziltener per 1. August 2010 übergeben. Ich finde bemerkenswert was Tobias alles geleistet hat, danke Dir. Für Deine Zukunft wünsche ich Dir alles Gute.

Die erste Zeit war geprägt von Vorstellungsgesprächen und zahlreichen Sitzungen bei Behörden und Ämtern, sowie Schulbesuchen, die mich alle kennen lernen wollten und herzlich willkommen hiessen und mich in allen Belangen tatkräftig unterstützten. Hierfür ein grosses Dankeschön für die gute Zusammenarbeit.

Kontakt zu den Jugendlichen...

Zu den meisten Jugendlichen habe ich bereits einen guten Kontakt. Doch bis ich mir all die neuen Namen gemerkt habe, wird noch ein wenig Zeit vergehen. In der aufsuchenden Jugendarbeit war ich noch nicht gross tätig, auch daher weil mir das schlechte Wetter einen Streich spielte. Die bekannten Aufenthaltsorte wurden deshalb kaum von den Jugendlichen genutzt.

Projektarbeit

Das Projekt Midnight Sport, welches ich von Tobias Ziltener übernommen habe, ist voll im Gange. Am 17. September 2010 beginnt im Neckertal in der MZH St. Peterzell der erste Anlass. Midnight Sport wird in der Schweiz schon seit 10 Jahren erfolgreich durchgeführt und von Jahr zu Jahr kommen neue Gemeinden hinzu. Mit diesem Projekt möchten wir eine Alternative schaffen für das Ausgehverhalten der Jugendlichen, welches meist erst gegen 21.00 Uhr beginnt und sich auf öffentliche Orte konzentriert. Hierbei handelt es sich um ein Pilot Projekt das 3-mal im Neckertal angeboten wird. Danach wird entschieden ob Midnight Sport im Neckertal weiter geführt wird.

Im Weiteren plane ich mit dem Jugenddienst der Polizei Flawil und Angehörigen des Samaritervers eins einen Sicherheits-Kurs, welcher vom Pikettdienst und dem Treffleiterteam absolviert wird. Der Sicherheitskurs findet im September oder Oktober statt. Dazu berichte ich bei der nächsten Ausgabe näher. Weitere Projekte sind in Arbeit und werden demnächst bekannt gegeben.

In eigener Sache ...

Bei der letzten Treffleiterteam Sitzung erstaunte mich die Aussage eines Teammitglieds. Die Arbeiten, welche Herr Gantenbein beim Wasserfall durchgeführt hatte, werden von ihnen allen sehr geschätzt. Mir hat das gezeigt, dass auch die Jugendlichen sehen, was man für sie macht und dass sie dies auch zu schätzen wissen.

Ihr Jugendarbeiter M. Riedweg

Primarschulgemeinde Hemberg

Stellenausschreibung

Für das Schulhaus Dreieggli Hemberg suchen wir per 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung eine/n

Schulhauswart/in 80 %

Ihre Hauptaufgaben:

- verantwortlich für den Unterhalt der Gebäude, der technischen Anlagen, des Mobiliars und der Umgebung
- Kontrolle der Heizung und Wartung der Sanitäranlagen und der Arbeitsgeräte
- durchführen von Unterhalts- und Reparaturarbeiten im Rahmen der eigenen Möglichkeiten
- Reinigung der gesamten Schulanlage inkl. Turnhalle und Bühne
- Verwaltung des Inventars und der Geräte im Office

Wir erwarten:

- Freude am selbständigen und verantwortungsvollen Arbeiten
- aufgestellte, kinderliebende und flexible Persönlichkeit
- handwerkliche Grundausbildung mit Berufsabschluss
- oder Berufsprüfung als Hauswart/in EF
- oder Bereitschaft, die Ausbildung zum Hauswart mit Fachausweis berufsbegleitend zu absolvieren

Wir bieten:

- selbständige, interessante und vielfältige Tätigkeit
- zeitgemässe Entlohnung

Fühlen Sie sich angesprochen? Haben Sie Fragen? Dann nehmen Sie mit der Schulpräsidentin Elsbeth Roth, T 071 377 25 74 Kontakt auf. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Schulpräsidium Hemberg
Elsbeth Roth
Bareneggstrasse 8
9633 Bächli-Hemberg

Oberstufe oberes Neckertal

Ersatzwahl Schulbehörden vom 26. September 2010

In Anwendung von Art. 20 des kant. Gesetzes über die Urnenabstimmungen (UAG), Art. 35 des kant. Gemeindegesetzes (GG) und Art. 3 und Art. 9 der Gemeindeordnung der Polit. Gemeinde Neckertal wird bekannt gegeben, dass **am Sonntag, 26. September 2010** und den entsprechenden Vortagen die Ersatzwahl des Schulratspräsidenten / der Schulratspräsidentin und eines Mitgliedes des Schulrates der Oberstufenschulgemeinde oberes Neckertal für die Rest-Amts-dauer bis 31. Dezember 2012 stattfinden.



Verfahrensvorschriften:

Über die Urnenöffnungszeiten und die Möglichkeit zur brieflichen Stimmabgabe orientieren die Eintragungen auf dem Stimmausweis. Bitte beachten Sie die Wahlanleitung.

Fehlende Stimmausweise können bis spätestens Freitag, den 24.09.2010, 16.00 Uhr beim Schulratspräsidenten, Andreas Lusti, ob. Baumgarten 16, 9127 St. Peterzell bezogen werden.

St. Peterzell, im August 2010

Der Oberstufenschulrat

Kandidaten für die Ersatzwahl

Beim Schulrat sind innert der angesetzten Frist die folgenden Kandidaten angemeldet worden:

Schulratspräsidium:

Forrer Andreas, 1971, Ob. Baumgarten 2, St. Peterzell (parteilos)

Schulrat:

Schlegel Erika, 1973, Dietschwilerstrasse 9, Hemberg (parteilos)

Evang.-ref. Kirchgemeinde Hemberg

Gottesdienste

Sonntag, 29. August 2010

10.00 Uhr, Gottesdienst in Brunnadern mit Pfrn. C. McMillan

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heiri Schneider (T 071 377 13 80; So 08.00-08.30 Uhr).

Sonntag, 5. September 2010

09.30 Uhr, Gottesdienst in St. Peterzell mit Pfr. Hans Jörg Fehle

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heiri Schneider (T 071 377 13 80; So 08.00-08.30 Uhr).

Kinder und Jugendliche:

Sonntagsschule

Sonntag, 5. und 12. September 2010
je 09.30 Uhr in den Schulhäusern Dreieggli und Bächli

Move On – Regionaler Jugendgottesdienst

Samstag, 4. September 2010
19.30 Uhr in Mogelsberg

Anmeldung für den Fahrdienst bis spätestens Samstag, 12.00 Uhr bei Thomas Hafner, T 071 374 28 09 / 079 513 56 06 / hafner@email.com

Besammlungszeiten: Hemberg: 19.00 Uhr; Schwandsbrugg: 19.03 Uhr; Bächli Postautohaltestelle: 19.05 Uhr

Jugendchor

Der Neckertaler Jugendchor trifft sich jeweils mittwochs von 19.00-20.30 Uhr im Kirchgemeindesaal Mogelsberg.

Alle ab der 1. Oberstufe sind willkommen!

Kontakt: Oliver Wendel, T 077 451 95 79 / oliver.wendel@bluewin.ch

•••

Veranstaltungen

Erwachsenenbildung

«Zeit zu zweit» / Sieben Abende für die Beziehung

Beginn: Freitag, 27. August 2010, 19.00 Uhr «i dä Schüür», Brunnadern

Kursende: 5. November 2010

Kosten: Fr. 250.– pro Paar, inkl. Abendessen.

Anmeldung: evang. Pfarramt Brunnadern,
T 071 374 11 97

Angebot der Erwachsenenbildungskommission der evang.-ref. Kirchgemeinden im Neckertal und des kath. Pfarramts der Seelsorgeeinheit mittleres Toggenburg

Gemeindeferienwoche Hemberg & St. Peterzell

13.-18. September 2010

Die Reise wird vom Pfrn. Barbara Stehle, Lilly Bösch (Krankenpflegerin) und dem Carchauffeur Kurt Bösch begleitet.

Kosten:

Übernachtung mit Halbpension & Carfahrt Fr. 710.–

Infos und Anmeldung: Bösch Reisen, Dorf 44, 9127 St. Peterzell, T 071 377 11 66, info@boesch-reisen.ch

Abwesenheit

Vom 23. August bis 19. September 2010 haben wir Ferien. In der Zeit vom 23. August bis 6. September 2010 vertritt uns Pfrn. Catherine McMillan aus Brunnadern (T 071 374 11 97) und vom 6. September bis 19. September 2010 Pfr. Thomas Hafner aus Mogelsberg (T 071 37428 09). Wir wünschen allen eine gute Zeit!

Katholische Kirchgemeinde Hemberg

Samstag, 28. August 2010, 17.00 Uhr

Eucharistiefeier mit Predigt

Samstag, 4. September 2010, 17.00 Uhr

Eucharistiefeier mit Predigt

Spitex Neckertal

«Spitex ist etwas für alte Menschen!»

In der Bevölkerung herrscht immer noch die Meinung, dass Spitex ausschliesslich ältere Generationen betreut. Diese Meinung ist nicht grundsätzlich falsch, da die Spitex besonders viele Kunden älteren Semesters besucht. Aber trotzdem besteht die Kundschaft nicht ausschliesslich aus älteren Generationen. Da gibt es zum Beispiel den jungen Mann, welcher sich beim Motorradfahren beide Arme gebrochen hat und nun ziemlich hilflos alleine in seiner Wohnung steht. Seine Angehörigen wohnen am anderen Ende der Schweiz und sind berufstätig. Ebenso seine Kollegen, welche ihn auch gerne unterstützen würden. Vielfach lässt sich niemand aus dem näheren sozialen Umfeld finden, dem es möglich ist der verunfallten Person täglich unter die Arme zu greifen.

Hier kommt die Spitex ins Spiel

Bei dem jungen Mann mit den gebrochenen Armen wird nun die Spitex eingeschaltet. Täglich kommt eine Mitarbeiterin vorbei und hilft ihm bei der Körperpflege und beim Anziehen. Ausserdem kümmert sie sich nach seinen Anweisungen um den Haushalt. Der Bedarf an Spitexleistungen wird laufend seinem Gesundheitszustand und seinen Wünschen und Bedürfnissen angepasst. Auf diese Weise fühlt er sich vielleicht doch nicht so hilflos.

Ein weiteres Beispiel ist die alleinerziehende Frau, Jahrgang 1980, welche eine Woche nach der Geburt ihres Kindes in ihrer Wohnung ankommt. Mit Hilfe der Spitex-Angestellten gelingt ihr der anfänglich schwierige Alltag gut. Haushalt und Kinderbetreuung können ihr teilweise abgenommen werden, und sie kann sich besser erholen.

Der junge Mann, Jahrgang 1975, mit einer grossen, offenen Wunde am Oberschenkel wird alle zwei Tage von der Pflegefachperson der Spitex besucht. Die Wunde wird dann jeweils frisch verbunden und allfällig auftauchende Fragen oder Probleme werden besprochen.

So gäbe es noch viele weitere Beispiele von jungen Menschen und ihrer Spitex-Erfahrungen. Die Spitex Neckertal ist also auch für jüngere Generationen bereit und bietet gerne ihre Hilfe und Unterstützung an.



SPITEX NECKERTAL

Dorfstrasse 30

9125 Brunnadern

T 071 374 27 55 F 071 374 27 02

www.spitexneckertal.ch spitex.neckertal@bluewin.ch

OK Freeride Hemberg

Absage Freeride Hemberg

«Ist es zu steil, bist du zu schwach!» Unter diesem Motto hätte auch dieses Jahr das Freeride Hemberg stattfinden sollen. Lange war unsicher, ob es überhaupt durchgeführt werden kann. Jetzt ist es definitiv – das Freeride Hemberg 2010 wurde abgesagt. Die Anforderungen im Bereich Sicherheit im Personaltransport sind enorm angestiegen. Diesen kann das OK Freeride Hemberg aufgrund der veränderten Gesetzesgrundlagen nicht mehr nachkommen. Ein weiterer grosser Punkt der zu dieser Entscheidung führte, ist die stetig sinkende Teilnehmer- und Zuschauerzahl. Trotz interessantem und anspruchsvollem Parcours konnten die Höchstteilnehmerzahlen in den letzten Jahren längst nicht mehr erreicht werden. Leider färbte dies ab und erschwerte auch die Suche nach motivierten Helfer/innen und OK-Mitglieder für das Freeride Hemberg.

Das OK Freeride Hemberg dankt allen Helferinnen und Helfer für den topgeleisteten Einsatz über all die Jahre. Der Raiffeisenbank Neckertal für die Treue als Hauptsponsor – ohne ihre Hilfe wäre die Realisation unmöglich gewesen. Allen weiteren Sponsoren und Gönnern, welche finanziell oder mit Gaben das Freeride Hemberg unterstützten. Einen weiteren Dank möchten wir an die Landbesitzer und Anstösser aussprechen. Ebenso der Gemeinde Hemberg und dem Kanton St. Gallen für das Wohlwollen und Unterstützung unseres Events!

OK Freeride Hemberg

Samariterverein Hemberg

Am 29. August 2010 findet in Brunnadern die Help-Olympiade statt.

Zu diesem Anlass, welcher viele Jugendliche anzieht, sind alle ganz herzlich eingeladen. Die Jugendlichen starten in Gruppen und können ihr Wissen bei den samaritertechnischen Posten zeigen sowie viel Spass und Freude an den Plauschposten haben.



Dieser Anlass findet während des ganzen Tages beim Schulhaus Haselacker in Brunnadern statt. Die Helpgruppe Neckertal lädt die ganze Bevölkerung dazu recht herzlich ein.

Interesse geweckt? www.help.samariterjugend.ch

Unsere nächste **Samariterübung** findet am **8. September 2010 um 20.00 Uhr im Schulhaus Hemberg** statt.

Thema: Verbandlehre

Pro Senectute

Mittagstisch

Liebe Seniorinnen und Senioren

Wir laden euch wieder herzlich ein zum **Mittagstisch** am **Dienstag, 31. August 2010** um 12.00 Uhr im **Rest. Krone**, Hemberg.

Nach dem feinen Essen können auch Nachzügler und Jüngere mit uns einen gemütlichen **Jass- und Spielnachmittag** verbringen.

Anmeldungen für's Essen nehme ich gerne bis **Dienstag, 31. August 2010** um **09.00 Uhr** entgegen.

Hanni Raschle, Tel. 071 377 15 26

•••

Voranzeige

Am 23. September 2010 ist unsere **Herbstreise**.

Braunviehzuchtverein Hemberg

Viehschau 24. September 2010

Bereits müssen die ersten Vorbereitungen für die diesjährige Viehschau vorgenommen werden. Damit wir alle Tiere der interessierten Viehzüchter für die Schau erfassen können, müssen sich diejenigen Mitglieder, die in den letzten 5 Jahren nicht an der Schau teilgenommen haben, anmelden. Die Anmeldungen müssen bis zum **5. September 2010** an Ernst Weber (T 071 377 11 39) gerichtet werden.

Auf möglichst viele Neuinteressenten freut sich

Ernst Weber

Gasthaus & Pension Frohwies, Bächli



*Gasthaus & Pension
„Frohwies“
Christian & Monika Müller-Roth
9633 Bächli-Hemberg
071/377 11 43*

www.gasthaus-frohwies.ch / frohwies@bluemail.ch

Betriebsferien

Wir machen vom **30. August 2010 bis und mit 15. September 2010** Betriebsferien. Wir freuen uns, Sie ab dem 16. September 2010 wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Familie Müller

Sportschützen Krumbach-Hemberg

letzte Möglichkeit:

Obligatorisches Bundesprogramm

Samstag, 28. August 2010, 13.30-17.00 Uhr

Gemeindebibliothek Hemberg

Hemberger Lebensgeschichten

Die Toggenburger und Neckertaler Bibliotheken veranstalten dieser Tage verschiedene Anlässe zum Thema Lesehunger. Damit wollen sie auf ihre Arbeit aufmerksam machen.

Wir von der Hemberger Bibliothek haben uns für das Thema Lebensgeschichten entschieden. Begleitet von Matthias Damaschke, Hans Jörg Fehle und uns Bibliotheksfrauen, haben die Konfirmanden sich im letzten Winter an die Arbeit gemacht. Was sie bei Gesprächen mit älteren HembergerInnen erfahren haben, möchten wir nun der Bevölkerung vorstellen – in Form von Video-Sequenzen, Ton-Dokumenten und schriftlichen Aufzeichnungen. Hinzu kommen zwei Unterlagen, die von Hembergern selber aufgeschrieben wurden.

Wir laden alle Interessierten ein zur Ausstellung am

Sonntag, 12. September 2010 um 10.30 Uhr
im Restaurant Krone, Hemberg

Die Bibliothek und die Kirchgemeinde laden Sie zu dieser Ausstellung ein und offerieren Ihnen einen Apéro!

Arthur #5

Als Arthur #5 begleitet der Wohnwagen der Kunsthallen Toggenburg die Anlässe des Lesehunger-Projekts der Toggenburger Bibliotheken. Er ist versehen mit der Installation «Das Fischgericht» von Daniel Ambühl. Dabei handelt es sich um ein Buch-Unikat. Der Wagen steht eine Stunde vor Beginn und während der Ausstellung vor der Kirche und kann besichtigt werden.

Weitere Informationen, sowie alle andern Anlässe finden Sie in den aufgelegten Prospekten in der Bibliothek oder unter www lesehunger.ch.

Zu vermieten...

- Badstrasse, Hemberg
heimelige **3-Zimmer-Wohnung**
möbliert, Elektrospeicherofen, gemeinsamer Gartensitzplatz, für Ehepaar/Familie als Ferienwohnung geeignet, Dauermiete
Auskunft: T 044 322 76 84
- Oberdorf, Scherbstrasse 33, Hemberg
7-Zimmer-Wohnung in Toggenburgerhaus
per 1. September 2010
Auskunft: T 071 911 79 04
- Wattwilerstrasse 7, Hemberg
4 ½-Zimmer-Dachwohnung
sonnige Lage, gepflegter Ausbau mit Holz, Wohnküche mit Geschirrspüler, Balkon, gemeinsamer Gartensitzplatz und grosse Terrasse
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Wattwilerstrasse 5, Hemberg
5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
Zentralheizung und Cheminée,
Balkon und Gartensitzplatz,
Auskunft: Fent AG Hemberg, T 071 377 11 91,
fentbau@bluewin.ch
- im Hinderhemberg, Hemberg
3 ½-Zimmer-Ferienwohnung (an Nichtraucher)
Auskunft: T 071 377 10 86
- Scherbstrasse 13, Hemberg
heimelige **2-Zimmer-Wohnung**
an Nichtraucher
Mietzins: Fr. 500.– inkl. NK
Auskunft: T 071 377 15 85
- Wattwilerstrasse 9, Hemberg
2-Zimmer-Dachwohnung
Wohnung möbliert, Zentralheizung
Vermietung nach Vereinbarung
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Scherbstrasse 14, Hemberg
3 ½-Zimmer-Wohnung
heimeliger Ausbau mit viel Holz, Zentralheizung
Mietzins: Fr. 890.– inkl. NK

3-Zimmer-Altbauwohnung mit zusätzlichem, separatem Zimmer/Büro. Zentralheizung und Kachelofen.
Mietzins: Fr. 640.– inkl. NK
Für beide Wohnungen gemeinsamer Gartensitzplatz.
Auch als Ferienwohnung geeignet.
Auskunft: T 071 985 05 05
- im Bächli, Stropfgartenstrasse 10
5 ½-Zimmer-Wohnung
Auskunft: T 071 361 10 09
- Altes Schulhaus, Harzenmoosstrasse 2, Bächli
2-Zimmer-Wohnung an Nichtraucher
Separater Eingang, Auto-Abstellplatz, Zentralheizung, zusätzlich Elektrospeicherofen, eigene Waschmaschine/Tumbler, Kabelfernsehen, geeignet für Einzelperson, als Ferienwohnung oder Büro
Mietzins: Fr. 500.– inkl. NK
Auskunft: Monika Stalder, Ruedi Flotron, T 071 377 13 67
- Ab 1. Oktober 2010
Unterdorf, St. Peterzellerstrasse 14, Hemberg
grosszügiges, helles
5 ½-Zimmer Reihen-Wohnhaus
Freie Aussicht, ruhige Lage
Auskunft: Heinz Keller, T 071 377 18 62
- Wattwilerstrasse 5, Hemberg
1 ½-Zimmer-Wohnung EG
Südausrichtung, Gartensitzplatz
Auskunft: Fent AG, Hemberg T 071 377 11 91,
fentbau@bluewin.ch

Gemeindebibliothek



T 071 377 13 63

Öffnungszeiten

Dienstag	19.00–20.30 Uhr
1. Mittwoch im Monat	16.00–17.30 Uhr
Donnerstag	16.00–17.30 Uhr
Samstag	10.00–11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

In «Notfällen» können Sie Bücher und DVD's in den Holzbrieffkasten neben der Eingangstüre legen.

Ärztlicher Notfalldienst

Auf der Praxisnummer des Hausarztes erfahren Sie in jedem Fall die Nummer des diensthabenden Arztes!

Dr. Dischl, Oberhelfenschwil	T 071 374 18 55
Dr. Fluck, Mogelsberg	T 071 374 15 15
Dr. Schmidt, St. Peterzell	T 071 378 60 60
Dr. Marijanovic, Wald-Schönengrund	T 071 361 11 67

Sa/So 28./29. August	Dr. Schmidt
Mi 1. September	Dr. Marijanovic
Do 2. September	Dr. Schmidt
Fr 3. September	Dr. Marijanovic
Sa/So 4./5. September	Dr. Marijanovic
Mi 8. September	Dr. Fluck
Do 9. September	Dr. Schmidt

Spitex Neckertal

Sprechstunde

Montag-Freitag (ausser Feiertage), 14.00 bis 15.30 Uhr

T 071 374 27 55

Benützen Sie ausserhalb dieser Zeiten unseren Anrufbeantworter.

Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, F 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch / www.spitexneckertal.ch
PC 90-11815-0

Mahlzeitendienst

Eine Dienstleistung der Spitex Neckertal zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil
T 071 988 56 11, faplawattwil@fzsg.ch, www.faplasg.ch

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Rotkreuz Fahrdienst

Unser Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen offen. Wir fahren Sie zum Arzt, Zahnarzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur.

Wir fahren Sie vom Montag bis Freitag, in Ausnahmefällen auch am Wochenende. Bitte rufen Sie wenn möglich 3 Tage vorher an.

Heidi Keller, Brugg, Bächli
Anrufbeantworter und Fax
wenn nicht erreichbar

T 071 377 19 06
F 071 377 19 21
T 071 374 27 55

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Bahnhofstrasse 6, Postfach 122, 9630 Wattwil
info@soziale-fachstellen.ch / www.soziale-fachstellen.ch
Sozialberatung / Suchtberatung / Erziehungsberatung
Hauptnummer: 071 987 54 40

Kontakt- und Anlaufstelle für sozial randständige und drogenkonsumierende Menschen, T 071 988 70 10

Winterhilfe



Kontaktadresse

Marktplatz 24, 9000 St. Gallen, T 071 222 12 91

Veranstaltungskalender

September

- Sa, 11. Mülliloch, Schützengesellschaft: 100m-Schiessen
- So, 12. Mülliloch, Schützengesellschaft: 100m-Schiessen
- Mo, 13. Wattwil, Gemeindehaus: Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle, 16.00-18.00 Uhr
- Do, 16. Hemberg, Gemeindehaus, 1. Stock, Mütter- und Väterberatung, 14.30-16.30 Uhr
- Sa, 18. Mülliloch, Schützengesellschaft: 100m-Schiessen